

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 15 mei 2003 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die door een Franstalige inwoner van Voeren tegen u werd ingediend omwille van het huis aan huis verspreiden in het gehucht Veurs van een eentalig Nederlands bericht dat betrekking had op de vzw “Dialogo” en op een informatievergadering over de KWZI (kleine waterzuiveringsinstallaties).

Ter staving van zijn verzoek, voegde de klager een kopie bij van het aangeklaagde bericht.

Op de vraag van de VCT om inlichtingen, antwoordde u:

*“... kan ik u meedelen dat het mij verbaast dat ik hierover ook al een klacht krijg. Het was immers een strikt persoonlijk initiatief dat niet uitging van de gemeente. Ik heb die brieven dan ook in strikt persoonlijke naam geschreven, zonder gemeentelijke hoofding, op eigen kosten, met eigen verdeling, ... De hoofding die ik gebruikte is dezelfde als waarmee ik u nu schrijf: ze is privé en het drukwerk is volledig door mijzelf aangemaakt en betaald. [...]”*

\*  
\* \*

In de taalgrensgemeenten zijn de berichten uitgaande van de gemeentelijke overheid, mededelingen aan het publiek die, overeenkomstig artikel 11, § 2, 2<sup>e</sup> lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), in het Nederlands en in het Frans moeten zijn gesteld.

Doch, in het onderhavige geval blijkt uit het antwoord dat aan de VCT werd gestuurd, alsook uit de inhoud van het bericht zelf, dat dit laatste een persoonlijk initiatief van u is, en dat het niet moet worden beschouwd als een administratief bericht of een mededeling aan het publiek in de zin van de SWT.

De VCT verklaart de klacht derhalve ontvankelijk maar niet gegrond.

Niettemin verwijst de VCT naar haar vaste rechtspraak, volgens dewelke voor het opstellen van mededelingen van gemeentemandarissen vermeden moet worden de indruk te wekken dat het om administratieve gemeentelijke mededelingen zou gaan, onder meer door de vermelding van de gemeentelijke mandaten (cf. adviezen 24.083 van 17 februari 1993,

28.048 van 10 oktober 1996 en 28.182/N van 16 oktober 1997).

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

**De Voorzitter,**

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS